

POSUDEK VEDOUCÍHO DIPLOMOVÉ PRÁCE

Diplomantka: **Pavla Němečková**

Název práce: **Kolizní úprava smluvních závazkových vztahů v USA**

Datum odevzdání práce: 24. června 2020

I. Aktuálnost a náročnost tématu

Diplomantkou zvolené téma je velmi aktuální, zejména v dnešní globalizované době, kdy evropské subjekty (včetně společností a podnikatelů českých) běžně podnikají či působí v USA a/nebo uzavírají se subjekty z USA různé smluvní vztahy. Téma je to ovšem zároveň velmi náročné, protože v české odborné literatuře není zatím podrobněji zpracováno (až na dílčí výjimky) a je tak nutno čerpat primárně ze zahraničních zdrojů. Diplomantka si dala jako hlavní cíl své práce „...přiblížit českému čtenáři americký systém mezinárodního práva soukromého, konkrétně v oblasti smluvních závazkových vztahů...“ (s. 2) a tohoto úkolu se zhostila velmi dobře.

II. Kritéria hodnocení práce

Diplomantka ve své práci nejdříve přibližuje kontext, v jakém zkoumané kolizní normy vznikaly (vznikají), tedy specifika a vývoj amerického mps. Poté se věnuje konkrétní věcné materii. Nejdříve tak podrobně analyzuje problematiku volby práva a následně rozebírá úpravu použitelnou v případě absence ujednání o volbě práva.

Převažující metodou práce je metoda popisná, významnou roli však hraje i metoda komparativní, kdy diplomantka srovnává úpravu v USA s úpravou v EU. Autorka prokazuje i analytické schopnosti. Velice oceňuji, že diplomantka se nebojí vyjadřovat své názory a dokáže je přesvědčivě argumentovat. Autorka cituje také řadu rozhodnutí soudů USA (státních i federálních), které samozřejmě hrají v rámci tamějšího systému v aplikační praxi klíčovou roli.

Práce je členěna do úvodu, dvou rozsáhlých hlavních kapitol a závěru, celkem na 59 stranách textu (nepočítaje seznam literatury apod.). Dvě hlavní kapitoly jsou rozděleny do několika dalších podkapitol, věnovaných zpravidla konkrétnímu předpisu (např. Restatement) či přístupu, který je rozebírán a zakončeny jsou komparací s právem EU. Celkově je tato struktura přehledná a vhodně zvolená.

Autorka pracuje s ohledem na volbu tématu především se zahraniční literaturou, doplněnou o některá česká díla, která jsou pro tuto materii relevantní. Počet citovaných pramenů je na odpovídající úrovni na diplomovou práci, poznámkový aparát je bohatý a je zpracován akceptovatelným způsobem.

I když je práce věcně zpracována na výborné úrovni, určitým nedostatkem je její jazyková stránka, protože autorka se bohužel při práci s anglickými texty nevyhnula některým kostrbatým (nečesky znějícím) překladům a také gramatickým chybám a překlepům. Navzdory doporučení zřejmě nepodrobila práci dostatečně pečlivé jazykové revizi, nicméně jazykové nedostatky nejsou takového rázu, aby znehodnotily nepochybnou obsahovou kvalitu předložené práce.

III. Případná další vyjádření k práci

Nad rámec výše uvedeného lze dodat, že autorka mohla při komparaci s právem EU uvést alespoň některý z judikátů SDEU (např. k problematice imperativních norem), ale s ohledem na to, že v centru pozornosti práce bylo především právo USA, nejedná se o významný nedostatek.

IV. Připomínky a otázky k zodpovězení při obhajobě

S výjimkou postřehů uvedených v předchozí části, nemám k diplomové práci další výhrady či připomínky.

V rámci obhajoby uvítám vyjádření diplomantky k tomu, zda podle jejího názoru mají pro vývoj dané oblasti větší význam státní či federální soudy USA a proč.

V. Doporučení práce k obhajobě

Diplomantka sepsáním diplomové práce projevila své schopnosti samostatné práce a přehled o úpravě dané oblasti. I přes výše uvedené výhrady hodnotím práci jako celkově zdařilou a způsobilou k obhajobě.

VI. Navržený klasifikační stupeň

S ohledem na výše uvedené předběžně navrhuji klasifikační stupeň výborně, konečný výsledek bude záviset na ústní obhajobě.

V Praze dne 19. srpna 2020

JUDr. Petr Bříza, LL.M., Ph.D.